RUSSIAN Original: ENGLISH



## Миссия США при ОБСЕ

## Ответ ЕС по поводу отмены смертной казни в штате Мэриленд

Выступление посла Иэна Келли на заседании Постоянного совета в Вене 9 мая 2013 гола

В четверг, 2 мая, губернатор штата Мэриленд Мартин О'Мэлли подписал и ввел в силу проект закона, который заменяет смертную казнь наказанием в виде пожизненного лишения свободы без права досрочного освобождения.

Благодарим ЕС и другие государства-участники за интерес, проявленный к этому вопросу. Проблема применения смертной казни в Соединенных Штатах должным образом рассматривается в рамках демократически избранных процессов на федеральном уровне и уровне штатов. Применение смертной казни не запрещено международным правом и не противоречит каким-либо обязательствам ОБСЕ.

Соединенные Штаты осознают, что интенсивные дебаты по вопросу о смертной казни ведутся как внутри стран, так и между ними. Как мы уже много раз говорили на предыдущих заседаниях Постоянного совета, на которых поднималась проблема смертной казни, окончательное решение по этому вопросу должно приниматься через внутренние демократические процессы отдельных государств или штатов, как это было в Мэриленде, и соответствовать их обязательствам по международному праву.

Благодарю вас, господин председатель.